

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA PELIGROSA O MEZCLA Y DEL PROVEEDOR O FABRICANTE**

Nombre del producto : CLIPPER CLEANER AE

Otros medios de identificación : No aplicable

Uso (s) recomendado (s) : Detergente para el lavado de paños

Restricciones de uso : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : El producto se vende listo para usar.

Empresa : Ecolab Inc.  
1 Ecolab Place  
St. Paul, Minnesota USA 55102  
1-800-352-5326

Información de salud en caso de emergencia : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión : 05/21/2019

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**
**Clasificación SGA**

Líquidos Inflamables : Categoría 4

Carcinogenicidad : Categoría 2

Peligro de aspiración : Categoría 1

**Elemento de etiquetado SGA**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Líquido combustible.  
Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.  
Susceptible de provocar cáncer.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
**Intervención:**  
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. NO provocar el vómito. En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

**Almacenamiento:**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Otros peligros : No conocidos.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada Combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilación	64742-94-5	30 - 60
Propilenoglicol	57-55-6	5 - 10
naftaleno	91-20-3	1 - 5

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

En caso de contacto con los ojos : Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : No provoque vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Peligro de aspiración si es tragado - puede entrar en los pulmones y provocar lesiones. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de quienes brindan los primeros auxilios : No se requieren medidas de precaución especiales para los primeros respondientes.

Notas especiales para un médico tratante : Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importantes, agudos y retardados : Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inapropiados : Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos durante la extinción de incendios : Peligro de Incendio  
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.  
Es posible el retorno de la llama a distancia considerable.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

- Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
Óxidos de carbono
- Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.
- Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Retire todas las fuentes de ignición. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.
- Precauciones medioambientales : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.
- Métodos y materiales de contención y limpieza : En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- Consejos para una manipulación segura : Mantener alejado del fuego, de las chispas y de las superficies calientes. Adopte las acciones necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.
- Condiciones para el almacenamiento seguro : Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Conservar apartado de agentes oxidantes. Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.
- Temperatura de almacenamiento : 40 °C a 0 °C

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
solvent naphtha (petroleum), heavy arom. A complex	64742-94-5	TWA	500 ppm 2,000 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z1

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

combination of hydrocarbons obtained from distillation of aromatic st				
		TWA	200 mg/m3 (as total hydrocarbon vapor)	ACGIH
Propylene glycol	57-55-6	TWA	10 mg/m3	AIHA WEEL
naphthalene	91-20-3	TWA	10 ppm	ACGIH
		TWA	10 ppm 50 mg/m3	NIOSH REL
		STEL	15 ppm 75 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	10 ppm 50 mg/m3	OSHA Z1

Medidas de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.

#### Protección personal

Protección de los ojos : Usar equipo de protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:  
Tipo de guantes estándares.  
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

#### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia : líquido

Color : incoloro

Olor : similar a un hidrocarburo

pH : 8.3, (100 %)

Punto de inflamación : 61 °C copa abierta, Sostiene la combustión.

Umbral de olor : Sin datos disponibles

Punto de fusión/ congelación : Sin datos disponibles

Punto inicial e intervalo de ebullición : > 100 °C

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

Límite superior de explosividad : Sin datos disponibles

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

Límite inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: 0.938
Hidrosolubilidad	: prácticamente insoluble
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de partición: (n-octanol/agua)	: Sin datos disponibles
Temperatura de autoignición	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles
Peso molecular	: Sin datos disponibles
COV	: Sin datos disponibles

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.
Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.
Condiciones que se deben evitar	: Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	: Bases Ácidos Metales
Productos de descomposición peligrosos	: En caso de riesgo de incendio, productos de descomposición pueden ser producidos como: Óxidos de carbono

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición	: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel
---	---

#### Efectos potenciales sobre la salud

Ojos	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Piel	: No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

Ingestión : Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Exposición crónica : Susceptible de provocar cáncer.

#### Experiencia con la exposición en seres humanos

Contacto con los ojos : No existen síntomas conocidos o esperados.

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : Vómitos

Inhalación : No existen síntomas conocidos o esperados.

#### Toxicidad

##### Producto

Toxicidad Oral Aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : Sin datos disponibles

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles

Irritación/corrosión cutánea : Sin datos disponibles

Lesiones oculares graves/irritación ocular : Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea : Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

IARC

**Group 2B: Possibly carcinogenic to humans**

naphthalene

91-20-3

OSHA

Ningún componente de este producto presente a niveles mayores o iguales al 0.1% está en la lista de carcinógenos regulados de la OSHA.

NTP

**Razonablemente anticipa que sea un agente carcinógeno humano**

naftaleno

91-20-3

Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles

Mutagenicidad de células germinales : Sin datos disponibles

Teratogenicidad : Sin datos disponibles

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : Sin datos disponibles

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : Sin datos disponibles

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

#### Componentes

Toxicidad aguda por inhalación : Propilenoglicol  
4 h CL50 Rata: > 158.5 mg/l  
Prueba de atmosfera: polvo/niebla

### SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLOGICA

#### Ecotoxicidad

Efectos Ambientales : Muy tóxico para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Producto

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

#### Componentes

Toxicidad para peces : nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada Combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la destilac  
96 h CL50 Oncorhynchus mykiss (trucha irisada): 3.5 mg/l

Propilenoglicol  
96 h CL50: > 10,000 mg/l

#### Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Propilenoglicol  
48 h CE50: 18,340 mg/l

#### Componentes

Toxicidad para las algas : Propilenoglicol  
96 h CE50: 19,000 mg/l

#### Persistencia y degradabilidad

Biodegradable

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación : No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

##### Transporte terrestre (DOT)

Mercancías sin peligro

##### Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

##### CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	CAS No.	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
naftaleno	91-20-3	100	5348

##### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable


Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS .

**SARA 311/312 Peligros** : Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)  
Carcinogenicidad  
Peligro de aspiración

**SARA 302** : Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS TPQ.

**SARA 313** : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:  
naftaleno 91-20-3 1 - 5 %

##### Prop. 65 de California

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo naftaleno, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

##### Ley de Derecho al conocimiento de productos de limpieza de California de 2017

El presente reglamento se aplica a este producto.

Nombre químico	CAS No.	Función	Lista(s)
nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada Combinación compleja de hidrocarburos obtenida de la	64742-94-5	Solvent	Not Applicable



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

destilac			
Alcohol graso etoxilado > 5EO	68131-39-5	Producto de limpieza	Not Applicable
Propilenoglicol	57-55-6	Solvent	12
naftaleno	91-20-3	Solvent	1, 4, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 19, 20

\*consulte ecolab.com/sds para enlaces a las listas señaladas

**Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:**

**Suiza. Nuevo notificado de sustancias y preparados declaró :**

En o de conformidad con el inventario

**Estados Unidos Inventario TSCA :**

Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA

**Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :**

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

**Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :**

En o de conformidad con el inventario

**Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :**

no determinado

**Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :**

no determinado

**Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :**

En o de conformidad con el inventario

**Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :**

En o de conformidad con el inventario

**China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :**

En o de conformidad con el inventario

**Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán :**

En o de conformidad con el inventario

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN INCLUIDAS LAS RELATIVAS A LA PREPARACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE LAS HOJAS DE DATOS DE SEGURIDAD**

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### CLIPPER CLEANER AE

#### NFPA:



#### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>2*</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>2</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 05/21/2019  
Versión : 1.8  
Preparado por : Regulatory Affairs

**INFORMACIÓN REVISADA:** Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.